

Guide de l'utilisateur
HD Radio^{MC} avancé d'étagère

INSIGNIATM

NS-CLHD01



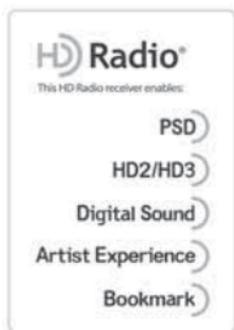
HD Radio^{MC} avancé d'étagère

Table des matières

Introduction	3
Instructions de sécurité importantes	3
Fonctionnalités.....	5
Installation de la radio	14
Utilisation du radio-réveil et de l'alarme	15
Fonctionnement de la radio	21
Utilisation du menu	33
Problèmes et solutions	45
Spécifications	46
Avis juridiques	47
Garantie limitée de 90 jours.....	49

Introduction

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Le modèle NS-CLHD01 représente la dernière avancée technologique dans la conception de HD Radio^{MC} et il a été conçu pour des performances et une fiabilité exceptionnelles.



Instructions de sécurité importantes

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Respecter tous les avertissements.
- 4 Observer toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 6 Utiliser uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
- 7 Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Installer l'ensemble conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Installer l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

- 9** Protéger le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'on ne marche dessus ou qu'il ne soit pincé, en particulier au niveau des prises secteur, plaques multiprises et à l'endroit où il est raccordé à l'appareil.
- 10** N'utiliser que des périphériques et des accessoires spécifiés par le fabricant.
- 11** Toutes les réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a été endommagé, qu'il s'agisse du cordon d'alimentation ou de la prise qui seraient détériorés, de liquide entré dans l'appareil ou d'objets qui seraient tombés dessus, d'une exposition à la pluie ou à l'eau, d'un fonctionnement anormal ou d'une chute.
- 12** Afin de réduire le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie, l'humidité, des éclaboussures ou à des gouttes d'eau et ne pas placer de récipients remplis de liquide, tels que des vases, sur l'appareil.

Informations supplémentaires sur la sécurité

- Ne pas exposer la radio à des températures supérieures à 140 °F (40 °C), telles que dans un sauna ou un véhicule garé.
- L'utilisation d'écouteurs ou d'un casque d'écoute pendant une durée prolongée peut être source de lésions auriculaires. Une exposition à des sons supérieurs à 85 dB pendant une durée prolongée peut affecter l'ouïe de façon irréversible. Plus le son est élevé, plus l'ouïe peut être sérieusement endommagée (une conversation usuelle se situe entre 50 et 60 dB et le bruit sur la route est d'environ 80 dB).
- Il est fortement recommandé de régler le volume à un niveau moyen (le niveau moyen est en général inférieur aux 2/3 du maximum).
- En cas de sifflement dans les oreilles, baisser le volume ou arrêter d'utiliser les écouteurs ou le casque d'écoute.
- Ne pas mettre la radio près d'objets magnétiques.

Fonctionnalités

- Récepteur HD Radio d'étagère avec radio réveil
- HD Radio AM et FM avec stéréo numérique ultra claire
- Stations mémorisées illimitées
- 10 signets
- Stations de multi-diffusion (HD2/HD3) et PSD (Données associées au programme)
- Affichage d'image avec le profil de l'artiste
- Mélange automatique pour le signal analogique et numérique
- Affichage de l'heure numérique : alarme double/rappe l d'alarme
- Mode d'accès avec instructions/retour d'information vocales en appuyant sur une touche pour les utilisateurs malvoyants
- Prise d'entrée auxiliaire/de sortie pour casque d'écoute
- Fréquence de syntonisation internationale :
 - FM : 200 kHz, 100 kHz, 50 kHz
 - AM : 10 kHz et 9 kHz
- Écran ACL TFT de 2,4 po (320 x 240 QVGA)
- Haut-parleurs de 4 po (2)

Contenu de l'emballage

- Récepteur HD Radio d'étagère
- Antenne doublet FM
- Antenne cadre AM
- Adaptateur c.a.
- Guide de l'utilisateur
- Guide d'installation rapide
- Guide d'installation rapide pour les utilisateurs malvoyants
- CD avec enregistrement vocal du guide de l'utilisateur

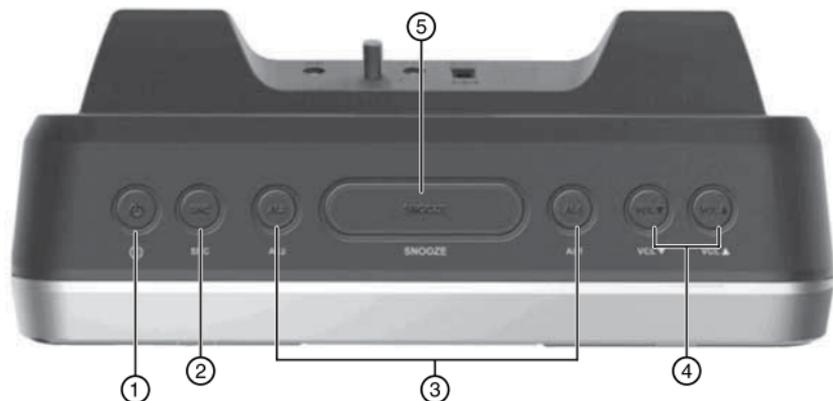
Panneau avant



#	Élément	Description
1	ACL	Écran d'affichage de la radio.
2	Prise pour casque d'écoute 📞	Brancher le casque d'écoute sur cette prise.
3	MENU	Appuyer sur cette touche pour ouvrir ou fermer le système de menus. Dans le système de menus, permet de fermer un sous-menu.
4	SEL	Permet de sélectionner les options du menu ou d'enregistrer les paramètres.
5	RECHERCHE ▼ / RECHERCHE ▲	En mode radio, ces touches permettent de syntoniser la station inférieure ou supérieure suivante. Pour plus d'informations, voir « <u>Syntonisation manuelle de la fréquence</u> » à la page 30. En mode menu, permettent de se déplacer vers le bas ou vers le haut.

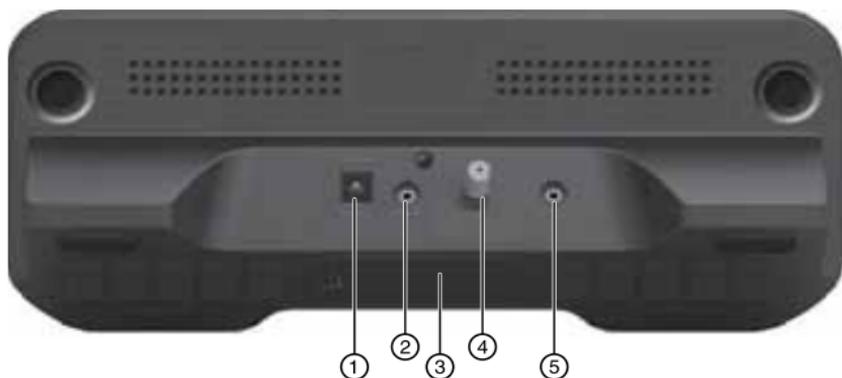
#	Élément	Description
6	AFFICHAGE	Permet d'alternier entre les modes PG (Guide de programme) et AE (Profil de l'artiste) en mode HD Radio. Pour plus d'informations, voir « Consultation du guide de programme (PG) en mode HD Radio » à la page 32.
7	B)	En mode HD Radio, appuyer sur cette touche pour créer un signet de la sélection audio en cours. En mode menu, permet de supprimer le signet.
8	CH ▼/CH ▲	Permet de syntoniser la fréquence inférieure ou supérieure suivante. En mode de réglage de l'alarme et de l'heure, permet de régler les heures vers le haut ou vers le bas.
9	PS ▼/PS ▲	Permettent de syntoniser la station mémorisée précédente ou suivante. Appuyer et maintenir enfoncée PS ▲ pour mémoriser une station. Appuyer et maintenir enfoncée PS ▼ pour supprimer une station mémorisée. Pour plus d'informations, voir « <u>Mémorisation d'une station pré-réglée</u> » à la page 31. En mode de réglage de l'alarme et de l'heure, permet de régler les minutes vers le haut ou vers le bas.
10	Réinitialiser	Si la radio ne répond plus quand les boutons sont appuyés, utiliser ce bouton pour réinitialiser la radio.

Panneau supérieur



#	Élément	Description
1	 (marche-arrêt)	Permet d'allumer ou d'éteindre la radio. Pour plus d'informations, voir « <u>Mise en marche et arrêt de la radio</u> » à la page 24. En mode horloge, appuyer et maintenir enfoncées les touches SEL + Power simultanément pour alterner entre le mode normal et le mode d'accès pour les utilisateurs malvoyants.
2	SELECTEUR	Appuyer de façon répétée sur cette touche pour parcourir les sources sonores disponibles (AM>FM>AUX-IN [Entrée auxiliaire]).
3	AL1/AL2	En mode horloge, appuyer sur cette touche pour régler l'alarme 1 ou 2. Appuyer et maintenir cette touche enfoncée pour ouvrir le menu <i>Alarm Set</i> (Réglage de l'alarme). Pour plus d'informations, voir « Réglage de l'alarme » à la page 18.
4	VOL ▼/ VOL ▲	Permet de diminuer ou d'augmenter le volume sonore.
5	RAPPEL D'ALARME	Permet de désactiver l'alarme sonore temporairement pour une période définie. Voir « Réglage de l'alarme » à la page 18.

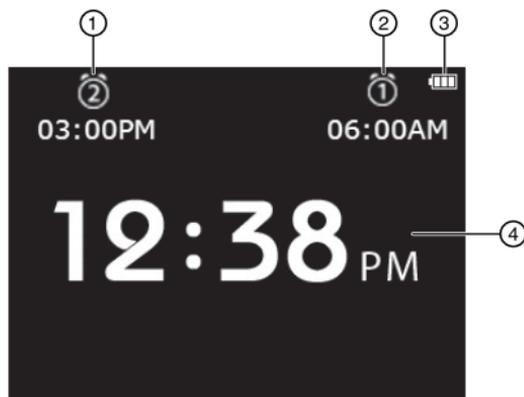
Panneau arrière et inférieur



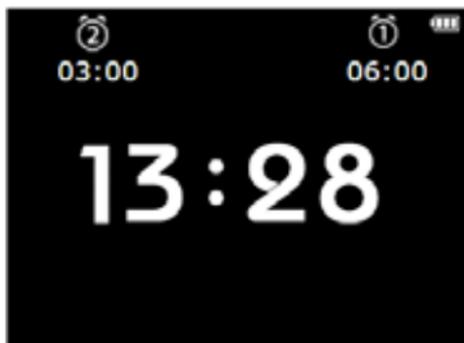
#	Élément	Description
1	12 V c.c.	Connecter l'adaptateur d'alimentation c.a. (fourni) à cette prise.
2	ENTRÉE AUXILIAIRE	Prise pour connecter une source audio externe.
3	Compartiment de la pile	Insérer quatre (4) piles AA alcalines dans ce compartiment pour la sauvegarde de l'horloge. Voir « <u>Installation des piles</u> » à la page 14.
4	Antenne FM	Brancher une antenne doublet FM sur cette prise.
5	Antenne AM	Brancher une antenne cadre AM sur cette prise.

Information sur l'affichage ACL

Modes de l'horloge d'étagère



Type d'affichage à 12 heures



Type d'affichage à 24

1	Témoin d'état de l'alarme 2
2	Témoin d'état de l'alarme 1
3	Témoin d'état de la batterie de secours
4	Heure actuelle

Mode de diffusion analogique

1	Force du signal
2	Témoin AM/FM
3	Témoin Stéréo/Mono
4	Témoin de présélection
5	Heure actuelle
6	Témoin d'état de la batterie de secours
7	Type de recherche
8	Fréquence sélectionnée (numérique)
9	Barre des fréquences (analogique)

Mode HD Radio : affichage avec le profil de l'artiste



1	Numéro du canal multidiffusion
2	Force du signal
3	Bande radio
4	Témoin Stéréo/Mono
5	Témoin de présélection
6	Nom raccourci SIS/nom raccourci universel
7	Heure actuelle
8	Mode d'affichage : AE : affichage avec le profil de l'artiste en plein écran. PG : guide de programme avec fenêtre d'image affichée du programme en cours.
9	Témoin de la station HD Radio
10	Témoin d'état de la batterie de secours
11	Fréquence sélectionnée
12	Nom entier SIS/Slogan de la station
13	Message d'information SIS
14	Image avec le profil de l'artiste de la chanson en cours

15	Programme en cours PSD [Données associées au programme] (Artiste + Titre)
----	--

Mode RBDS



1	Force du signal
2	Bande radio
3	Témoin Stéréo/Mono
4	Témoin de présélection
5	Nom raccourci SIS/nom raccourci universel
6	Heure actuelle
7	Témoin RBDS. Indique que RBDS est disponible sur la station en cours
8	Témoin d'état de la batterie de secours
9	Type de recherche
10	Fréquence sélectionnée (numérique)
11	Barre des fréquences (analogique)
12	Texte RBDS

Installation de la radio

Installation des piles

Remarque

Les piles assurent l'alimentation de l'horloge en cas de panne d'électricité.

Pour installer les piles :

- 1** Ouvrir le compartiment des piles sur la partie inférieure de la radio.
- 2** Insérer quatre piles AA alcalines (non fournies) dans le compartiment des piles. Veiller à ce que les pôles + et - des piles coïncident avec les repères + et - figurant à l'intérieur du compartiment.
- 3** Replacer le couvercle du compartiment des piles jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position

Utilisation du radio-réveil et de l'alarme

Réglage de l'heure

Pour régler l'heure :

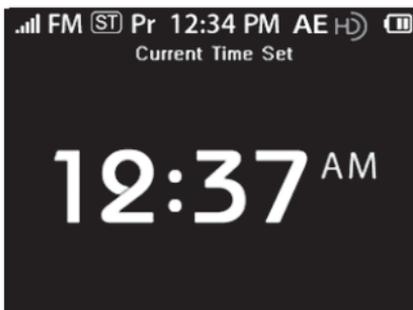
- 1 Appuyer sur **MENU** pour accéder au mode menu. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour sélectionner **Time Set (Réglage de l'heure)**, puis sur **SEL**. Le menu *Time* (Heure) s'affiche.



- 3 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner **Time Set**, puis sur **SEL**.



- 4 Appuyer sur **CH ▲** ou **CH ▼** (Canal) pour régler les heures.
- 5 Appuyer sur **PS ▲** ou **PS ▼** pour régler les minutes.
- 6 Appuyer sur **SEL** pour enregistrer l'heure actuelle et revenir au menu de l'heure (*Time*).
- 7 Appuyer de façon répétée sur **MENU** pour revenir au mode radio.

Réglage du format de l'heure

Pour régler le format de l'heure :

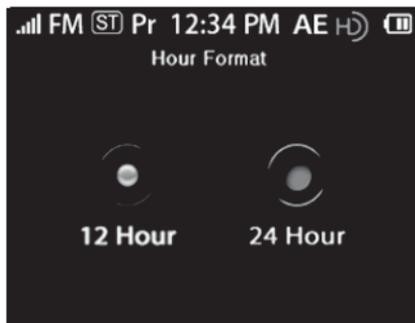
- 1 Appuyer sur **MENU** pour accéder au mode menu. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour sélectionner **Time Set** (Réglage de l'heure), puis sur **SEL**.



- 3 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner **Hour Format (Format de l'heure)**, puis sur **SEL**. Le menu *Hour Format* s'affiche.



- 4 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner le format de l'heure souhaité, puis sur **SEL** pour l'enregistrer et revenir au menu de l'heure.
- 5 Appuyer de façon répétée sur **MENU** pour revenir au mode radio.

Réglage de l'alarme

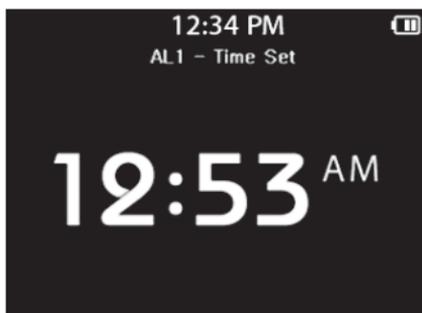
Ce radio-réveil est équipé de deux alarmes. Les alarmes peuvent être réglées individuellement et configurées en mode horloge.

Pour régler l'heure de l'alarme :

- 1 Appuyer et maintenir enfoncée **AL1** ou **AL2** pour ouvrir le menu de réglage pour l'alarme souhaitée.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour sélectionner **Time Set** (Réglage de l'heure), puis sur **SEL**. L'écran *Time Set* s'affiche.

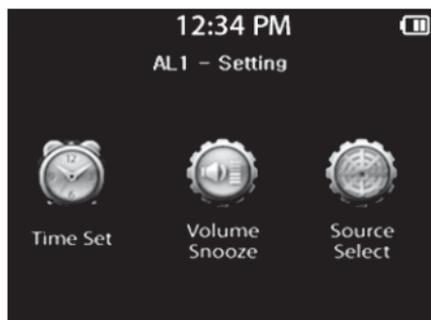


- 3 Appuyer sur **CH ▲** ou **CH ▼** (Canal) pour régler les heures.
- 4 Appuyer sur **PS ▲** ou **PS ▼** pour régler les minutes, puis sur **SEL** pour enregistrer l'heure de l'alarme et revenir au menu de réglage de l'alarme.

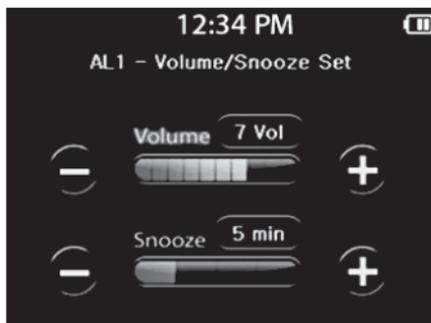
- 5 Appuyer sur **AL1** ou **AL2** pour revenir en mode horloge.

Pour régler le volume du rappel d'alarme (Volume Snooze) :

- 1 Appuyer et maintenir enfoncée **AL1** ou **AL2** pour ouvrir le menu de réglage pour l'alarme souhaitée.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour sélectionner **Volume Snooze** (Volume du rappel d'alarme), puis sur **SEL**. L'écran *Volume/Snooze Set* (Réglage du volume/rappel d'alarme) s'affiche.



- 3 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner le volume.
- 4 Appuyer sur **CH ▲** ou **CH ▼** (Canal) pour régler le volume, puis sur **SEL** pour enregistrer le niveau de volume et revenir au menu de réglage de l'alarme.

- Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner **Snooze**.
- Appuyer sur **CH ▲** ou **CH ▼** pour régler la durée du rappel d'alarme (**0**, **5 min**, **15 min**, **30 min**), puis appuyer sur **SEL** pour enregistrer la durée du rappel d'alarme et revenir au menu de réglage de l'alarme.
- Appuyer sur **AL1** ou **AL2** pour revenir en mode horloge.

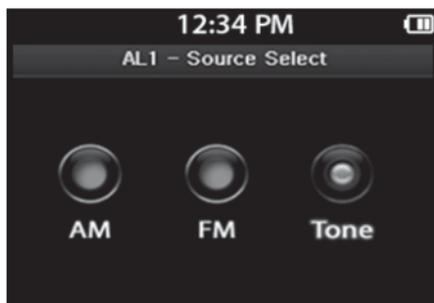
Réglage de la source de l'alarme

Pour régler la source de l'alarme :

- Appuyer et maintenir enfoncée **AL1** ou **AL2** pour ouvrir le menu de réglage pour l'alarme souhaitée.



- Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour sélectionner **Source Select** (Sélection de la source), puis sur **SEL**. L'écran *Source Select* s'affiche.



- Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner **AM**, **FM** ou **Tone** (Tonalité), puis sur **SEL** pour enregistrer la source de l'alarme et revenir au menu d'écran du réglage de l'alarme.
- Appuyer sur **AL1** ou **AL2** pour revenir en mode horloge.

Fonctionnement de la radio

Information sur les modes radio

La radio a un mode Horloge et trois modes audio (FM, AM et AUX in [Entrée auxiliaire]). AM intègre les modes analogiques et HD Radio. FM intègre les modes analogiques, RBDS (Radio Broadcast Data System) et HD Radio. En appuyant sur la touche **⏻** (Marche/Arrêt), la radio bascule du mode horloge au dernier mode audio utilisé.

Mode analogique (AM)

Le mode analogique (AM) est le mode standard qui est utilisé depuis des années. Le signal radio AM est un signal analogique. Lors de la réception d'un signal AM, l'icône « AM » s'affiche.



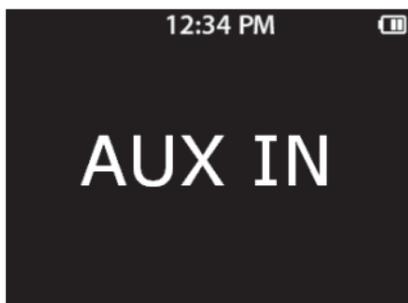
Mode analogique (FM)

Le mode analogique (FM) est le mode standard qui est utilisé depuis des années. Le signal radio FM est un signal analogique. Lors de la réception d'un signal FM, l'icône « FM » s'affiche.



Mode entrée AUX

Le mode AUX IN est transféré à la source audio externe à travers le haut-parleur de la radio.



Mode HD Radio

Le mode HD Radio est le nouveau mode numérique pour la AM et FM. De nombreuses stations HD Radio ont plusieurs sous-canaux appelés « Canaux multidiffusion ». Lors de la réception d'un signal HD Radio, l'icône « HD » et le numéro de canal s'affichent.



Mode RBDS

Le mode RBDS (Radio Broadcast Data System) ajoute une fonctionnalité supplémentaire à la réception radio FM en transmettant une information analogique codée avec le signal radio FM. Ce signal est décodé par un récepteur RBDS et peut fournir toute une gamme d'informations y compris le nom de la station. Le texte RBDS est en général centré. Quand le texte remplit l'affichage, il commence à défiler. Lors de la réception d'un signal RBDS, l'icône « RBDS » s'affiche.

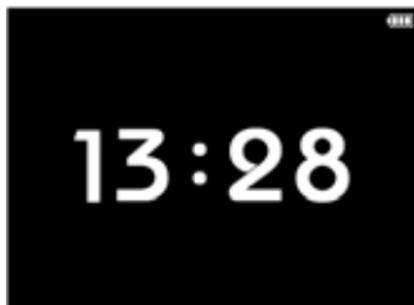


Mise en marche et arrêt de la radio

Connecter l'adaptateur c.a. à la prise c.c. au dos de la radio. La radio s'allume et l'écran ci-après s'affiche :



Puis l'écran du mode horloge s'affiche.



Pour allumer et éteindre la radio :

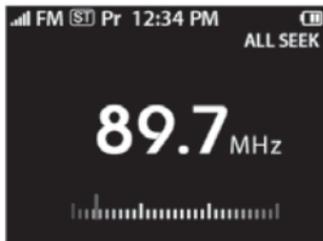
- Appuyer sur la touche  (**power**) (Marche/Arrêt). La radio s'allume et le message ci-après s'affiche :



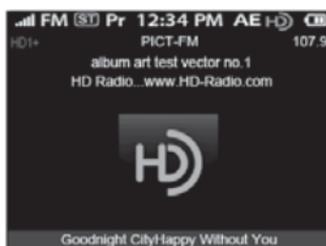
Puis un des écrans ci-après s'affiche :



Mode analogique (AM)



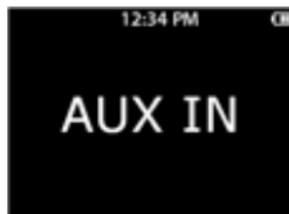
Mode analogique (FM)



Mode HD Radio



Mode RBDS



Mode entrée AUX

- Appuyer sur **⏻ (power)** pour éteindre la radio. L'écran revient au mode horloge.



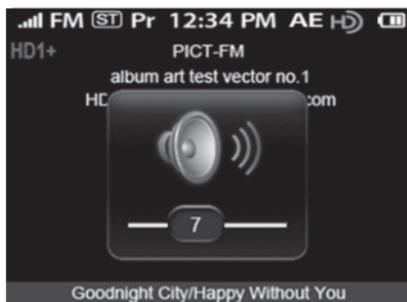
Réglage du volume

Attention

L'écoute de la radio avec un niveau sonore trop élevé ou l'utilisation d'un casque d'écoute pendant une période prolongée peut endommager l'ouïe. Le volume doit être réglé à un niveau moyen (le niveau moyen est en général inférieur aux 2/3 du maximum).

Pour régler le volume :

- Appuyer sur **VOL ▲** pour augmenter le volume ou **VOL ▼** pour le diminuer. Le témoin du volume à l'écran affiche le nouveau niveau de volume puis disparaît.



Sélection de la source sonore

Pour sélectionner la source sonore :

- Appuyer de façon répétée sur **SRC** pour parcourir les sources sonores disponibles (AM > FM > Aux In [Entrée auxiliaire]). Cette option ne fonctionne qu'en mode radio.

Syntonisation automatique d'une station radio

Pour syntoniser automatiquement une station en mode analogique (AM ou FM) :

- Appuyer sur **SEEK ▲** (Recherche) pour syntoniser automatiquement la station de radio supérieure suivante. Quand la recherche aboutit à la bande de fréquence radio la plus élevée, la radio va à la bande de fréquence la plus basse et continue la recherche.
- Appuyer sur **SEEK ▼** pour syntoniser automatiquement la station de radio inférieure suivante. Quand la recherche aboutit à la bande de fréquence radio la plus basse, la radio va au début de la bande de fréquence et continue la recherche.

Pour syntoniser automatiquement une station en mode HD Radio :

- Appuyer sur **SEEK ▲** pour syntoniser automatiquement la station HD Radio supérieure suivante. En mode ALL SEEK (Recherche complète) ou HD SEEK (Recherche HD), chaque fois que la touche **SEEK ▲** est appuyée, la radio va au canal multidiffusion supérieur suivant de la station actuelle. Quand la radio atteint le canal multidiffusion le plus élevé, elle va à la station supérieure suivante (analogique ou HD Radio).

- Appuyer sur **SEEK ▼** pour syntoniser automatiquement la station HD Radio inférieure suivante. En mode HD SEEK (Recherche HD), chaque fois que la touche **SEEK ▼** est appuyée, la radio va au canal multidiffusion inférieur suivant de la station actuelle. Quand la radio atteint le canal multidiffusion le plus bas, elle va à la station inférieure suivante (analogique ou HD Radio).



Le signe + après *HD3* signifie qu'au moins un canal multidiffusion supérieur existe.

L'absence du signe + après *HD3* signifie que 3 est le canal multidiffusion le plus élevé.

La station supérieure ou inférieure suivante peut être une station analogique standard (FM).

Pour syntoniser automatiquement une station radio en mode RBDS :

- En mode ALL SEEK (Recherche complète) ou HD SEEK (Recherche HD), appuyer sur **SEEK ▲** pour syntoniser automatiquement la station supérieure suivante.
- Appuyer sur **SEEK ▼** pour syntoniser automatiquement la station de radio inférieure suivante. Quand la recherche aboutit à la bande de fréquence radio la plus basse, la radio va au début de la bande de fréquence et continue la recherche.

Syntonisation manuelle de la fréquence

En cas de syntonisation manuelle, la radio va à la fréquence suivante ou précédente même si aucune diffusion n'existe sur la fréquence.

Pour syntoniser manuellement une fréquence en mode analogique (AM/FM) ou en mode RBDS :

- Appuyer sur **CH ▲** (Canal) pendant moins d'une seconde pour syntoniser la radio sur la fréquence supérieure suivante. Chaque fois que la touche est appuyée la fréquence est modifiée de 10 kHz pour les stations AM ou de 0,2 MHz pour les stations FM.
- Appuyer sur **CH ▼** pendant moins d'une seconde. La radio va à la fréquence inférieure suivante. Chaque fois que la touche est appuyée la fréquence est modifiée de 10 kHz pour les stations AM ou de 0,2 MHz pour les stations FM.
- Appuyer et maintenir enfoncée **CH ▲** ou **CH ▼** pour faire défiler rapidement les canaux multidiffusion et les fréquences de façon croissante ou décroissante.

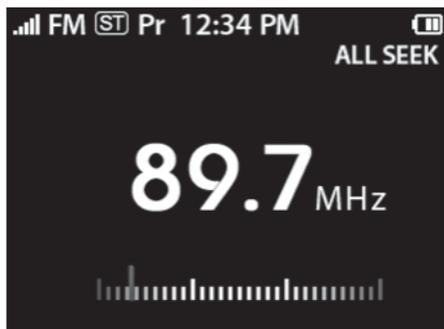
Pour syntoniser manuellement une fréquence en mode HD Radio :

- Appuyer sur **CH ▲** (Canal) pendant moins d'une seconde. La radio va au canal multidiffusion supérieur suivant de la station actuelle. Quand la radio atteint le canal multidiffusion le plus élevé, elle va à la fréquence supérieure suivante.
- Appuyer sur **CH ▼** pendant moins d'une seconde. La radio va au canal multidiffusion inférieur de la station actuelle. Quand la radio atteint le canal multidiffusion le plus bas, elle va à la fréquence inférieure suivante.
- Appuyer et maintenir enfoncée **CH ▲** ou **CH ▼** pour faire défiler rapidement les canaux multidiffusion et les fréquences de façon croissante ou décroissante.

Mémorisation d'une station préréglée

Pour mémoriser et utiliser des stations préréglées :

- 1 Syntoniser la station à mémoriser.
- 2 Appuyer et maintenir enfoncée **PS ▲** pour mémoriser une station.



- 3 Pour syntoniser une station préréglée, appuyer sur **PS ▲** ou **PS ▼**.

Remarque : Il est possible de mémoriser un nombre illimité de stations préréglées.

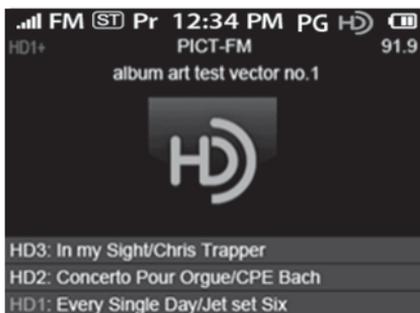
Pour supprimer une station mémorisée :

- 1 Syntoniser la station mémorisée à supprimer.
- 2 Appuyer sur la touche **PS ▼** et la maintenir enfoncée. La station mémorisée a été supprimée.

Consultation du guide de programme (PG) en mode HD Radio

Pour consulter le guide en mode HD Radio :

- 1 Appuyer sur **DISP (Affichage)**. Une fenêtre d'image de l'album s'affiche et la liste du programme est illustrée sous l'album.



- 2 Appuyer sur **CH ▲** ou **CH ▼** (Canal) ou **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour se déplacer dans le programme sélectionné. Si le profil de l'artiste n'est pas compatible, le logo HD Radio s'affiche.
- 3 Appuyer sur **DISP** pour changer l'image avec le profil de l'artiste.

Image avec le profil de l'artiste (AE)

Si la station à l'écoute est compatible avec le profil de l'artiste, la couverture de l'album de la chanson en cours de reproduction s'affiche à l'écran.

Cette fonction n'est disponible qu'en mode HD Radio. Si l'information sur l'artiste n'est pas disponible, le logo HD Radio s'affiche.

Utilisation du menu

Cette radio a un menu qui permet de régler les options de la radio.

Pour utiliser le menu :

- 1 Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour mettre en surbrillance une option, puis sur **SEL** pour la sélectionner.
- 3 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** ou **CH ▲** ou **CH ▼** (Canal) pour modifier le réglage, puis appuyer sur **SEL** pour confirmer.
- 4 Appuyer sur **MENU** pour fermer le menu et revenir au mode de radio actuel.

Définition d'un signet

Les données audio du canal en cours peuvent être marquées en mode HD Radio. Il est possible de mémoriser un maximum de 10 artistes et titres de chansons en mode HD Radio.

Pour définir un signet :

- Appuyer sur **B** pour marquer les données audio du canal en cours. Si les données sont bien reçues, elles s'affichent à l'écran et le signet est défini.

Remarques :

- Si les données ne sont pas disponibles, la radio le notifie et aucun signet n'est défini.
- Si seules des données partielles sont disponibles, la radio le notifie et aucun signet n'est défini.
- La liste des signets peut être visualisée à partir du menu principal (Main) sous Bookmark – My Bookmarks (Signet – Mes signets).

Utilisation de l'option signets

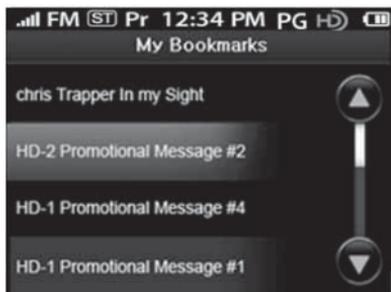
Affichage des signets

Pour afficher les signets :

- 1 Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (Main) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour choisir **My Bookmarks** (Mes signets), puis sur **SEL** pour le sélectionner. La liste *My Bookmarks* s'affiche.



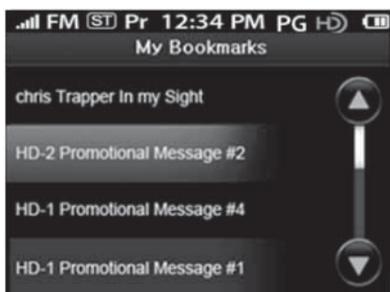
- 3 Appuyer sur **MENU** pour revenir au menu principal.

Pour supprimer un signet :

- 1 Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour choisir **My Bookmarks** (Mes signets), puis sur **SEL** pour le sélectionner. La liste *My Bookmarks* s'affiche.



- 3 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner le signet à supprimer, puis sur **B**). L'utilisateur est invité à confirmer la suppression.



- 4 Appuyer sur **SEEK ▲** or **SEEK ▼** pour sélectionner **OK**, puis sur **SEL** pour confirmer. Un message de confirmation s'affiche.
- 5 Appuyer sur **MENU** pour revenir au menu principal.

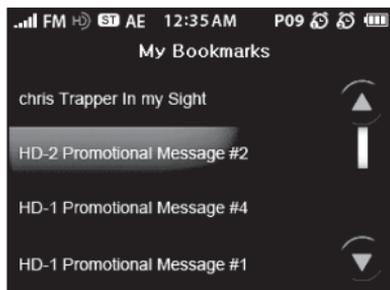
Pour afficher le signet – code-barres 2D :

Pour afficher le signet sélectionné en format code-barres 2D sur l'écran ACL, le graphique code-barres 2D peut être numérisé par une application pour téléphone intelligent (des centaines sont disponibles gratuitement) et peut être utilisé pour acheter ou rechercher l'article sur le Web.

- 1 Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour choisir **My Bookmarks** (Mes signets), puis sur **SEL** pour le sélectionner. La liste *My Bookmarks* s'affiche.



- Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour mettre en surbrillance le signet souhaité, puis appuyer de façon répétée sur **SEL** pour afficher ce qui suit, si disponible :
 - Code-barres 2D
 - Code CUP
 - Description du code-barres ISBN
- Appuyer sur **MENU** pour revenir au menu principal.

Visualisation de la liste sur l'historique des signets (Bookmark History)

Pour afficher l'historique des signets :

- Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour choisir **Bookmark History** (Historique des signets), puis sur **SEL** pour le sélectionner. La liste *Bookmark History* s'ouvre et affiche les dix derniers signets enregistrés automatiquement.
- Appuyer sur **MENU** pour revenir au menu principal.

Réglage de l'heure

Pour toutes instructions sur le réglage de l'heure, voir « Réglage de l'heure » à la page 15.

Réglage du type de recherche

Pour régler le type de recherche :

- 1 Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour mettre en surbrillance **Seek Type** (Type de recherche), puis sur l'option **SEL** pour la sélectionner. Le sous-menu *Seek Type* s'affiche.



Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner le type de recherche souhaité, puis sur **SEL** pour l'enregistrer et revenir au menu principal (*Main*).

Si **ALL** est sélectionné, la radio recherche toutes les stations. Si **HD** est sélectionné, la radio recherche seulement les stations HD Radio.

- 3 Appuyer sur **MENU** pour revenir au mode radio.

Modifications des paramètres

Réglage de la région de syntonisation

La radio est capable de syntoniser un espacement de diverses fréquences FM et AM (FM : 200 KHz, 100 KHz, 50 KHz/ AM : 10 KHz, 9 KHz) pour différentes régions. Les États-Unis sont la région par défaut.

Pour régler la région de syntonisation :

- 1 Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour mettre en surbrillance **Setting** (Configuration), puis sur l'option **SEL** pour la sélectionner. Le sous-menu *Setting* s'affiche.



- 3 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour mettre en surbrillance **Tuning Region** (Région de syntonisation), puis sur l'option **SEL** pour la sélectionner. Le sous-menu *Tuning Mode* (Mode de syntonisation) s'affiche.



- 4 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour mettre en surbrillance le mode de syntonisation souhaité, puis sur **SEL**. Une boîte de confirmation s'affiche.



- 5 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour sélectionner **OK**, puis sur **SEL**. Un message de confirmation s'ouvre et l'affichage retourne au sous-menu Setting (Configuration).
- 6 Appuyer sur **MENU** pour revenir au menu principal (*Main*).

Réglage de l'affichage ACL

Pour régler l'affichage ACL :

- 1 Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour mettre en surbrillance **Setting** (Configuration), puis appuyer sur l'option **SEL** pour la sélectionner. Le sous-menu *Setting* s'affiche.



- Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour mettre en surbrillance **LCD control** (Configuration de l'affichage ACL), puis sur **SEL**. Le sous-menu *LCD Control* s'affiche.



- Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour mettre en surbrillance l'option à modifier (**Backlight** [Rétroéclairage] ou **Contrast** [Contraste]).
- Appuyer sur **CH ▲** ou **CH ▼** (Canal) pour régler le niveau de rétroéclairage ou de contraste (**Backlight** ou **Contrast**), puis appuyer sur **SEL** pour confirmer la modification et revenir au sous-menu *Setting* (Configuration).
- Appuyer sur **MENU** pour revenir au menu principal (*Main*).

Visualisation de la version du matériel/logiciel (HW/SW)

Pour visualiser la version du matériel/logiciel :

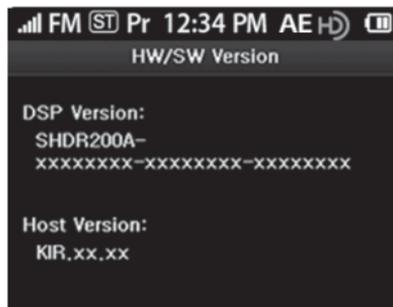
- 1 Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour mettre en surbrillance **Setting** (Configuration), puis sur l'option **SEL** pour la sélectionner. Le sous-menu *Setting* s'affiche.



- Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour mettre en surbrillance **HW/SW Version** (Version du matériel/logiciel), puis sur **SEL**. Le sous-menu *HW/SW Version* s'ouvre et affiche l'information sur la version du matériel et du logiciel.



- Appuyer sur **MENU** pour retourner au sous-menu *Setting*.

Réinitialisation des paramètres d'usine par défaut

Pour réinitialiser les paramètres d'usine :

- Appuyer sur **MENU**. Le menu principal (*Main*) s'affiche.



- 2 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** (Recherche) pour mettre en surbrillance **Factory default** (Valeurs d'origine), puis sur l'option **SEL** pour la sélectionner. Le sous-menu *Factory Default* s'affiche.



- 3 Appuyer sur **SEEK ▲** ou **SEEK ▼** pour mettre en surbrillance **OK**, puis sur **SEL**. Le message « Factory Default Complete » (Valeurs d'origine rétablies) s'affiche et tous les paramètres sont réinitialisés.
- 4 La radio s'éteint puis se rallume (au mode horloge) automatiquement.

Problèmes et solutions

L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer lui-même cet appareil. Toutes les réparations doivent être réalisées par un personnel qualifié.

Symptômes	Causes possibles et solutions
La radio ne s'allume pas	De l'humidité ou de la condensation s'est formée dans la radio. Laisser la radio se réchauffer à la température ambiante pendant 60 minutes, puis essayer de nouveau.
Réception radio médiocre.	Vérifier que les antennes (AM et FM) sont correctement branchées. Régler la position de l'antenne pour obtenir la réception optimale.

Symptômes	Causes possibles et solutions
Pas de son	La commande du volume est au minimum. Augmenter le volume.
La radio cesse de fonctionner	L'éteindre, puis l'allumer de nouveau, puis recommencer. Si cela ne produit pas d'effets, appuyer sur le bouton de réinitialisation [reset] (il peut être nécessaire d'insérer l'extrémité d'un trombone dans l'orifice de réinitialisation sur le côté de la radio).
Le son de l'appareil n'arrête pas de basculer entre l'audio numérique et analogique. Le témoin HD Radio ^{MC} n'arrête pas de s'allumer et de s'éteindre.	Il se peut que l'appareil soit hors de portée de la zone de réception des stations HD Radio. Déployer l'antenne ou rapprocher la radio d'une fenêtre pour améliorer la réception.

Spécifications

Gamme de fréquence	Mode A : FM 87,5 MHz – 108 MHz (par pas de 100 KHz) AM 522 KHz – 1620 KHz (par pas de 9 KHz) Mode B : FM 87,5 MHz – 107,9 MHz (par pas de 200 KHz) AM 530 KHz – 1 710 KHz (par pas de 10 KHz) Mode C : FM 87,5 MHz – 108 MHz (par pas de 50 KHz) AM 522 KHz – 1 620 KHz (par pas de 9 KHz)
Stations pré-réglées	Illimitées
Connexion externe	Face avant : casque d'écoute stéréo de 3,5 mm Face arrière : prise c.c./ ENTRÉE AUX de 3,5 mm/ Antenne FM/ Antenne AM de 3,5 mm

Volume	20 niveaux
Affichage	Écran ACL TFT de 2,4 po (320 x 240 QVGA)
Dimensions I x H x P	12,8 po x 5,27 po x 5,26 po (325 mm x 134 mm x 133,5 mm)

Avis juridiques

Avis de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques, définies par l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables lors d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions en vigueur, il peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira pour une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences gênant la réception d'ondes radio ou télévisées (déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement), il est recommandé que l'utilisateur tente de corriger le problème en appliquant au moins l'une des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement sur la prise électrique d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié;
- contacter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour toute assistance.

Avertissement de la FCC

Tout changement ou modification non expressément approuvé par le fabricant pourrait annuler l'autorisation pour l'utilisateur de faire mettre cet équipement en service.

Déclaration NMB-003 du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration sur les marques de commerce

Technologie HD Radio fabriquée sous licence de brevets américains et étrangers appartenant à iBiquity Digital Corporation. HD Radio^{MC} et les logos HD, HD Radio et Arc sont des marques de commerce appartenant à iBiquity Digital Corp.

Garantie limitée de 90 jours

Insignia Products (« Insignia ») garantit au premier acheteur de ce NS-CLHD01 neuf (« Produit »), qu'il est exempt de vices de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »). Ce Produit doit avoir été acheté chez un revendeur agréé des produits de la marque Insignia et emballé avec cette déclaration de garantie. Cette garantie ne couvre pas les Produits remis à neuf. Les conditions de la présente garantie s'appliquent à tout Produit pour lequel Insignia est notifié pendant la Période de garantie, d'un vice couvert par cette garantie qui nécessite une réparation.

Quelle est la durée de la couverture?

La Période de garantie dure 90 jours à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

Que couvre cette garantie?

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

Comment obtenir une réparation sous garantie?

Si le Produit a été acheté chez un détaillant, le rapporter accompagné du reçu original chez ce détaillant. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine. Si le Produit a été acheté en ligne, l'expédier accompagné du reçu original à l'adresse indiquée sur le site Web. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Pour obtenir le service de la garantie à domicile pour un téléviseur avec écran de 25 po ou plus, appeler le 1-888-BESTBUY. L'assistance technique établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone ou enverra un technicien agréé par Insignia pour la réparation à domicile.

Où cette garantie s'applique-t-elle?

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée

La présente garantie ne couvre pas :

- la formation du client;
- l'installation;
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants de catastrophes naturelles telles que la foudre;
- les accidents;
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;
- une utilisation commerciale;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran plasma endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes).

La présente garantie ne couvre pas non plus :

- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- toute réparation effectuée par quiconque autre qu'un service de réparation agréé par Insignia pour la réparation du Produit;
- les produits vendus en l'état ou hors service;
- les consommables tels que les fusibles ou les batteries;
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA PERTE DE PROFITS. INSIGNIA

PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES ET JURIDICTIONS NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

Pour toute assistance technique, appeler le 1-877-467-4289

www.insigniaproducts.com

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, 55423-3645 É.-U.

© 2012 BBY Solutions, Inc.

Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de commerce de BBY Solutions Inc., déposée dans certains pays. Tous les autres produits et noms de marques sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.

INSIGNIA

www.insigniaproducts.com (877) 467-4289

Distribué par Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN 55423-3645 É.-U.
© 2012 BBY Solutions, Inc.

Tous droits réservés. INSIGNIA est une marque de commerce de BBY Solutions Inc., déposée dans certains pays.
Tous les autres produits et noms de marques sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.

FRANÇAIS
12-0501